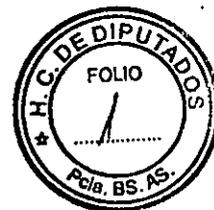




EXPTE. D- 919 /14-15

Honorable Cámara de Diputados
de la Provincia de Buenos Aires



PROYECTO DE DECLARACION

La Honorable Cámara de Diputados de la Provincia de Buenos Aires

DECLARA

Que vería con agrado que el Poder Ejecutivo declare de Interés Provincial al libro **"Libros que muerden"**, escrito por **Gabriela Pesclevi**, el cual propone un recorrido por la literatura infantil y juvenil censurada en Argentina durante la última dictadura cívico-militar.


ROCÍO S. GIACCONE
Diputada Frente Para la Victoria
H.C.D. Provincia de Buenos Aires



Honorable Cámara de Diputados
de la Provincia de Buenos Aires



FUNDAMENTOS

El libro *Libros que muerden: literatura infantil y juvenil censurada durante la última dictadura (2014)*, de Gabriela Pesclevi, es un proyecto conjunto de la Asociación Civil "La Grieta" y de la Biblioteca Nacional que tiene como objetivo recuperar, recopilar y catalogar las obras de literatura infantil y juvenil censuradas durante la última dictadura cívico-militar.

El libro es consecuencia de una experiencia previa del colectivo "La Grieta" y de la Biblioteca Popular "La Chicharra" en la que el material censurado fue reunido y mostrado al público en muestras itinerantes y en talleres para chicos y grandes. La intención del colectivo a la hora de abordar esta experiencia fue la de aglutinar un material que se encontraba perdido y disperso, en ocasiones dañado por el paso del tiempo, con la idea de recuperarlo para compartir lecturas, redescubrir sus contenidos y celebrarlos.

Entre los textos recopilados se encuentran novelas, antologías de cuentos, manuales de texto, enciclopedias, diccionarios y fascículos coleccionables. Para rastrear los títulos que estuvieron censurados se consultaron documentos de la época: decretos provinciales y nacionales, resoluciones, listas negras, periódicos, revistas, fotografías, y se realizaron entrevistas a autores, lectores, libreros, editores y otras personas vinculadas al universo del libro.

El enfoque basado en la literatura infantil y juvenil tiene que ver, por un lado, con la trayectoria profesional del equipo de trabajo, que ha puesto su práctica y estudios en la literatura infantil y por otro lado por el interés que suscita el análisis de cómo el poder cívico militar centró su atención en el campo de la infancia desde la perspectiva del control.



Honorable Cámara de Diputados
de la Provincia de Buenos Aires



El libro resultante propone un recorrido a través de las historias que se cuentan en las obras censuradas, reconociendo sus singularidades: el contexto histórico, las ilustraciones, la relación con los lectores. En el recorrido se van transparentando los mecanismos de censura: por decreto, por nota, por encontrarse en lista de publicaciones diversas (como las que llegaban a las bibliotecas populares, a las escuelas), es decir, censura escrita; también la censura por tijeretazo, la censura que implicó el corte del texto; trocar párrafos completos o algunas palabras en particular que no eran convenientes; y por último, hacemos eje en la censura por rumor y lo que ésta ha implicado; autocensura y terror.

La Asociación Civil "La Grieta" y Biblioteca Popular "La Chicharra" se conformó en 1993 en la ciudad de La Plata y desde el 2004 tiene su sede en el "Galpón Encomiendas y Equipajes" (calle 18 y 71) donde se realizan distintas actividades, entre ellas, los talleres anuales para chicos, adolescentes y adultos de plástica, literatura, objetos e invenciones, vestuario, serigrafía y grabado. Las actividades de promoción de la lectura están a cargo del grupo "Libros animados" conformado por artistas plásticos, educadores, trabajadores sociales, bibliotecarios, quiénes se encuentran equipando la Biblioteca La Chicharra, especializada en literatura infantil y juvenil.

ROCÍO S. GIACCONE
Diputada Frente Para la Victoria
H.C.D. Provincia de Buenos Aires